

国民经济计划参考資料

国民經济計划总論(一)

校內用書僅供參考

中 国 人 民 大 学

目 錄

关于計划工作組織問題	古比雪夫.....	1
——1931年5月11日在苏联国家計划委员会全体會議上演說摘要		
执行第一个五年計划的經驗和教訓	周恩来.....	14
——在中国共产党第八次全国代表大会上的报告（摘录）		
为了社会主义建設，加强全国的計划工作	李富春.....	20
——在中国共产党第八次全国代表大会上的發言		
国民經济計划化的最重要的原則	庫爾斯基.....	30
苏联国民經济長期計划	格·索洛金.....	37
社会主义国民經济的計划領導和地方上增产的 主动性	雅·卡达耶夫.....	60
論国民經济計划指标体系	勃·戈盧斯凱尔 波·克雷洛夫.....	79
平衡法是国民經济計划的基本方法	布列也夫.....	95
关于計划执行情况檢查的几个理論問題	布列也夫.....	114

关于计划工作組織問題

——1931年5月11日在苏联国家计划委员会全体會議上演說摘要

古比雪夫

计划工作組織問題和明确计划机关在整个苏維埃国家体系中、在我国社会主义改造的偉大过程中的地位和作用問題，在目前具有極其重大的意义。我們已經进入了社会主义时期。一切經濟部門都在进行着史無前例的建設工作，新的地区不断建設起来，数百万农戶經过了社会主义改造。工人階級在向我国資本主义的最后堡壘进行猛烈攻击。今年我們就要完成建成社会主义經濟基础的工作。所有这一切使我国階級力量的对比發生了極深刻的变化。計劃化日益深入和日益广泛地囊括着國民經濟。这就使以實現工人階級及其政党的意志为使命的計劃机关担負着一系列的重大任务。这些任务就是：计划工作应当特別清楚地反映階級斗争中一切錯綜复杂的情况，计划工作应当最明确地表現工人階級發展我国生产力的集中意志。

但是計劃机关要完成自己所担負的任务，只有徹底改組整个計劃体系，并使自己适应于社会主义建設、社会主义全綫进攻这一新的、变化了的情况下的工作。这种改組工作要求坚决鏟除計劃机关中至今还存在的許多缺点。

计划机关工作的主要缺点显然是：計劃机关与实际生活脫节，在編制計劃的过程中往往迷恋于方法論的抽象概念，計劃工作不系統，技术計劃的編制工作異常薄弱，地区計劃工作和綜合計劃工作薄弱，沒有得到参加計劃工作的广大工人積極分子和地方計劃机关的支持，整个計劃体系从上到下軟弱無力。

毫無疑問，吸收廣大工人羣衆參加計劃工作，乃是改組計劃工作的中心問題。千百万工人參加計劃工作，乃是防止暗害活動和防止計劃違背黨的總路線的重要保證，也是編制階級性明確的計劃的重要保證，而尤其重要的，這是完成計劃的重要保證。

羣衆參加計劃工作的這些形式，即羣衆參加國家計劃工作的形式，早已在實際生活中形成了。許多計劃工作人員對於這一點的任何懷疑，應該徹底打消。

我們經常可以聽見這樣一種論調：工人羣衆參加計劃工作，這只不過是為了宣傳。據他們說，吸收羣衆參加計劃工作是需要，但這只是一種宣傳，因為它對動員人力有幫助。工人羣衆不可能真正地、創造性地參加編制計劃的工作。“‘眼界狹小’的車床工人怎能參加編制總的計劃，而且他對總的計劃又能提出什麼意見呢？”對這種把計劃工作人員看作是特殊的、高不可及的想法，對這些不久以前還是相當流行而我們才開始克服的觀點，必須徹底地予以肅清。

實際經驗證明，參加編制計劃的工人計劃工作者是能夠而且應該在國民經濟的各個部門中作出良好成績的。根據列寧格勒工人們的倡議而發起的制訂響應計劃，最近已發展成為一個強大的運動，並且成為工人階級為完成和超額完成計劃、厲行節約和發掘一切工業內部資源而鬥爭的有效方式之一。

我們有不少這樣的例子，說明只是由於工人積極參加了響應計劃的編制工作，我們才能完成、甚至超額完成計劃任務。莫斯科市榮膺紅旗勳章的制動器工廠由於認真地編制了第一季度的響應計劃，才超額完成了計劃任務。制訂了響應計劃的“紅色普梯洛夫”工廠的工人，在特別季度和現在（第二季度）都超額完成了計劃任務。我不準備再舉例子了，因為這樣的例子多得很。

工廠未能完成生產計劃，往往是由於沒有制訂響應計劃，沒有發揮工人的主動性和創造性。哪裡的工人羣衆沒有發動起來，哪裡的無產階級的創造性沒有發揮，哪裡的計劃就會落空，就會完成不了。

1930年和1931年各企業編制工業財務響應計劃的經驗表明，工

人階級的政治覺悟和管理經濟的能力已達到很高的程度。過去這一時期，群眾在參加編制年度計劃和季度計劃的工作中，樹立了真正的計劃工作的出色榜樣，而且就其工作質量來說，往往不亞於國家計劃委員會、管理局和托拉斯的計劃機關。

計劃機關的任務，就在於從上到下都把這種群眾參加計劃工作的形式包括在整個計劃工作體系中。必須使群眾從偶然地、時斷時續地參加計劃工作轉到經常地參加計劃工作。必須把群眾經常地參加計劃工作作為有機的一環而加進整個計劃工作的鎖鏈中去。今年我們在編制 1932 年計劃時還應當充分保證群眾參加編制國民經濟計劃，首先是參加編制本企業、托拉斯和有關的專業管理局的計劃。這就向國家計劃委員會、各主管單位的計劃機關、共和國和省的計劃機關提出了一個極重要的任務，即及時地將 1932 年初步計劃草案下達到全國各地——共和國和省的計劃機關，下達到管理局、每個工廠和每台機床。

我們規定給予每個工廠以一個月到一個半月的時間來討論 1932 年計劃。這樣一來，我們就有可能做到使全體工人都參加這一工作。我們無論如何一定要保持這個討論 1932 年計劃的原定期限，因為這是群眾參加計劃工作的最重要前提。很明顯，只有在初步計劃草案下達到每台機床、每個工作組的情況下，編制響應計劃的工作才能獲得成績。當然，不僅要把每台機床或每個工作組的計劃下達給各該機床或工作組，而且應當把根據總的國民經濟計劃編制的全廠計劃和部門計劃下達給每台機床、每個工作組。

鑒於需要編制響應計劃，所以明確關於討論計劃的各種問題是非常重要的。我們必須一開始就拋棄這樣一種觀點，即認為似乎應當有兩個互不相干的計劃——一個是自下而上的計劃，另一個是自上而下的計劃。這種觀點是不正確的。我們應當這樣做，即把從整個國民經濟的觀點出發初步編制出來的計劃下達給每個工廠、國營農場、鐵路區段等等，使它們吸收本生產單位全體工人創造性地研究這個計劃。直接參加生產的人員對於這個初步編制的計劃，總能提出極重

要的修改和补充，有时甚至能根本改变这个计划。工厂是否可以不去充分考虑国民经济在原料、设备、工具等方面能供给工厂些什么而只考虑本身的生产能力呢？很明显，上级计划机关下达给工厂的计划草案应当包括原料和燃料的供应限额，包括国民经济对该厂产品的大概需要量。但是，即使某些工厂的生产会受到原料供应限额的限制，该工厂全体工人仍然可以从编制质量指标方面——如劳动生产率问题，成本问题，产品质量问题，更好地利用燃料、动力和材料的问题——发挥创造性。所有这些指标都应当是编制响应计划的对象。可见，这里所指的是统一的计划工作体系，即统一的编制计划的体系，而根据总的供应限额和国民经济对产量的需要量编制响应计划是作为一个有机部分、作为有机的一环包括在这个体系之中的。然而这并不是说，在个别情况下不可以在计划机关的草案下达以前编制响应计划。这里我所指的计划机关是我们的官僚主义的计划机关，它们在把计划草案下达给每台机床、每个工作组时常常拖拖拉拉，致使全体人员难于工作。在这种情况下，工人群众完全有理由编制本单位的计划。但是，如果我们根据正常的程序编制计划，我们就应当根据自上而下统一的程序进行。我们应努力做到不致产生两套计划，而只有一个包括响应计划的统一计划，因为响应计划能保证生产者根据自己的经验创造性地研究计划草案。不言而喻，这样做并不会抹杀地方计划机关的创造性工作。地方计划机关一方面固然要有步骤地编制计划，同时也必须能够（应当成为它们的责任）编制尽量利用一切资源来发展本区、本省、本共和国的长期计划。

吸收广大工人群众参加计划工作这一任务，提出了如何把参加计划工作的工人群众组织起来的問題。我们的企业已经有了许多参加计划工作的工人积极分子。最近，由列宁共产主义青年团发起而产生的计划业务小组已普遍推广。这些小组已成为群众参加计划工作的一种固定形式。各级计划机关——全苏国家计划委员会、共和国国家计划委员会、省计划机关、各主管单位的计划机关——的任务，就在于同工厂中这些计划工作的细胞组织一起安排经常性的工作，就

在于安排对这些細胞組織的具体领导，就在于把这些細胞組織变成为实现计划而斗争的工具，为加快发展速度而斗争的工具，为反对计划工作中的官僚主义而斗争的工具。我們计划机关应当领导这些积极分子，应当成为編制“响应计划”的組織者。

参加这次国家计划委员会全体会议的乌克兰突击队员代表团向全体会议提出了一项建議。这项建議是乌克兰工人發揮創造热情的表現。他們建議我們編制普及技术教育的计划。

在工厂里参加计划工作的工人都是突击队员、本厂的工人计划工作者，他們的創造性的计划工作最后一定会引导他們提出同样的要求——編制全苏技术教育计划。这项建議曾在乌克兰苏維埃社会主义共和国人民委员会討論过，并且得到乌克兰苏維埃社会主义共和国人民委员会的同意。这项建議將要在国家计划委员会的会议上討論。这难道不是每个工人突击队员关心计划的表現嗎？这难道不是說明每个工人都可以参加计划工作嗎？我国工人阶级在计划工作方面已达到很高的水平，并积极参加創造性地編制自己工厂的计划。他們从編制部分计划到編制总的计划，从編制工厂计划到編制部門计划、到編制全国范围内各种經濟的發展计划。这就是工厂的计划工作人员正在走的道路。他們最后一定会把工人计划工作者組成一个强大的集体，我們依靠这个集体就可以創造出奇迹，可以編制出与摆在我們党面前的偉大任务相适应的计划。

在对我国国民經济实行根本改造的过程中，对于共和国和省的计划机关即地方计划机关的工作問題产生了新的提法。因为徹底实行我国的經济区划的工作使地方计划机关担负着更重要的任务。

地区的綜合發展对于改造国民經济的意义越来越重大。在我国的經济改造过程中，各区、各省、各共和国越来越趋向于綜合解决本区或本省的任务，而不是片面地只注意解决国民經济某一部門的任务。

先进的科学成就和技术成就使我們有可能全面地發展生产力和利用本区或本省的一切生产潜力。我国的經济是计划經济，因此，我

們从一开始就有可能把大規模的建設工程設計成強大的聯合工業區，並從最有利於國民經濟的觀點出發發展這種聯合工業區，使它同利用該省所擁有的國民經濟的生產資源結合起來。

烏拉爾——庫茲涅茨聯合工業區就是用這種綜合發展的方法來解決國民經濟任務的一個范例。這是一個把煤炭工業和冶金工業同化學工業和機器製造業構成一個整體的巨大聯合工業區。在相應地解決運輸問題、農業區劃問題和建立強大的動力基地問題的條件下，機器製造業應當為不斷發展的冶金工業和化學工業服務。

另一個例子就是第聶伯河建設工程。

綜合發展的方法對於我國社會主義經濟計劃化的意義越來越大，並且將成為計劃工作的基本方法，因為採用這種方法可以解決編制切合實際的物資計劃和掌握先進技術的任務。

對於計劃工作問題的這種提法，使得我們必須重新考慮地方計劃機關在整個計劃工作體系中的作用問題，這種提法給地方計劃機關展示了為經濟區的綜合發展而鬥爭的新的遠景。在這裡，對於計劃機關說來，不論在編制長期計劃或是編制年度計劃方面，都有了進行生動的創造性工作和充分發揮主動性的廣闊場所和無限可能性。

但是，這裡需要特別說清楚一點，就是只有改進全蘇國家計劃委員會同各地方機關、各主管單位之間的關係，改進地方計劃機關同工人群眾之間的關係之後，這些任務才能解決。

必須使所有計劃機關都能感覺到自己是在參加統一的計劃工作。這就是說，國家計劃委員會有責任給予地方計劃機關以研究全蘇國家計劃委員會工作計劃內的某些問題的具体任務；這就是說，全蘇國家計劃委員會和共和國國家計劃委員會必須保證及時向地方計劃機關供給資料並同它們建立聯繫。直到今天還存在的那種中央同地方脫節的現象，今後絕不能任其存在下去。

現在我們面臨着編制國民經濟五年計劃的任務，如果國家計劃委員會同共和國和省的計劃機關之間沒有聯繫，沒有經常的工作上的配合，那末編制五年計劃就是不可想象的事；這樣編出來的計劃只

能是办公室里的创作，是一种假想，它一經实际生活檢驗，就会显得不现实，沒有根据。越往后情形越是如此。我們越向前發展，就越有必要来按地区編制計劃。例如，你們現在如果象过去一样按垂直系統編制發展烏拉尔的計劃，其結果將是一無所得。十分明显，如果我們今后仍按垂直系統編制計劃，那末运输業的發展不能同冶金工業和化学工業的需要配合起来。烏拉尔也就不会有建筑材料，因而不得不从烏克蘭运入建筑材料。只有研究全省整个国民經济的綜合發展情况，才能編制出全区、全省的正确的有經濟根据的国民經济計劃，然后才能編制出全苏整个国民經济的計劃。

这次全体會議很重要，因為我們大家在一起一定能徹底解决編制地区計劃的問題。即使这次全体會議的全部工作只解决這個問題，即使这次會議的工作成績只限于这一点，我仍認為我們做了一件重大工作，因为这不是一个簡單的、容易完成的任务。这里，需要考虑許多問題，例如关于討論編制計劃的进度，划分工作阶段，明确全苏国家計劃委員會同地方計劃机关、各主管單位之間的相互关系等，以便保証按期編制出年度計劃和五年計劃。

这对于編制1932年計劃說来已是一項非常必要的任务，对于我們的計劃系統即將編制的五年計劃說来則更加必要了。按地区編制計劃，从一开始就應該作为一个原則来执行，即在草拟指示时，对于地区計劃就应当有一个概念，以便各地不仅可以按部門、工厂、托拉斯、管理局来研究問題，而且可以按地区、按地区的發展規模来研究計劃。只有这两种計劃互相校正，进行适当修改，我們才会有真正同国民經济各部門密切配合的、物資和技术內容充实的計劃。

正由于我們除了編制部門計劃之外，同时还要編制地区計劃，所以才可能編制出物資技术內容更切合实际的計劃。其次，为了更全面地了解国民經济的技术进步情况，为了通过平衡計算法使国民經济各部門很好地配合，我們必須改进計劃中的实物指标。除了必不可少的价值指标（由于大力实行經濟核算制，需要大大改进价值指标，使之能尽量反映生产的实际情况）外，必須使技术經濟指标和实物指标

占重要地位。計劃应当用實物來表現，但這並不等於不需要盧布監督，相反，它正是需要通過盧布監督來檢查經濟工作。

其次，我們必須明確國家計劃委員會同中央各主管部門、地方主管部門的計劃機關之間的相互關係。國家計劃委員會必須行使黨和政府所賦與它的作為一個政府的專門委員會的一切職權。國家計劃委員會必須認真地行使賦與它的權力，即在一切與完成國家計劃委員會所負的任務有關的問題上，要和一切機關、企業、各種團體建立直接聯繫；吸收主管部門的計劃機關、科學機關、科學研究所參加編制計劃或研究有關計劃的某些問題。

必須糾正某些人對國家計劃委員會的不正確看法。全蘇國家計劃委員會的使命就是使國民經濟各個部門在計劃中協調一致（省的計劃機關的使命也是如此）。國家計劃委員會在工作過程中應當克服各種各樣的本位主義，應當從國民經濟的觀點出發來研究問題和解決問題。

黨和政府有權責成國家計劃委員會及其地方機關在提出和解決一切問題時，都要從整個國民經濟的利益出發。

我這裡打算提出一個同國家計劃委員會及其所屬地方機關的工作有關的問題，這就是必須把國家計劃委員會的一切機關的工作轉到系統的、經常的計劃工作軌道上來的問題。我在報告的開始時就曾經說過，到今天為止，一般的情況是每到經濟年度末，大家就象患了冷熱病似的突击趕編計劃。在這種異常急迫的情形下，不但不可能把計劃中的問題交給各地研究，而且不可能同地方機關聯繫和商討，甚至在國家計劃委員會內部也未經認真的研究，就草率地編制出下年度的計劃。象這種現象今後無論如何也不能再容忍下去了。這種“趕任務”的現象曾經是編制1931年計劃的特點。

我們知道，實際經驗表明，在新年度一開始就不得不对計劃提出重要修正。只要舉這樣一個例子就足以說明：今年二月和三月對工業的基本建設投資就追加了7億多盧布，這個數目超過工業全年（如1926/27年度）的基本建設投資總額。這說明什麼呢？這說明計劃不是

一个月、两个月或三个月能編好的，而是要用全年時間來做這件工作。有些人認為在年初無法進行下年度計劃的編制工作，這種想法是不對的。他們的理由是這樣：本年度的計劃完成情況和收穫量無法估計，一系列其他最後會影響草案的情況也不清楚。當然，所有這些都是事實，而且所有這几方面的修正都是要列入計劃的。但是，很明顯，1981年初，我們是能夠知道1982年的大體面貌的。我們知道本年內預定的投資額。我們能大概知道來年的固定資產額。我們能知道本年將有哪些重要企業投入生產，它們明年可以生產哪些產品；我們可以知道農業機器、拖拉機有多少，從而在某種程度上可以計劃明年要生產多少。隨着農業中社會主義成分的增長，解決這個任務的可能性越來越大了。來年計劃的輪廓，我們在本年年初就已經可以決定了。我們應當在每年年初就着手做這件工作。在這次全體會議上要向你們詳細報告的1982年計劃的輪廓，我們在1月至2月間基本上就已確定了。我在此向你們報告的這個計劃，實際生活將要對它提出許多修正，但是計劃的輪廓已經確定，將來會受實際生活檢驗的計劃綱要已經有了，而且可以使每個國營農場、工廠、運輸部門檢查這個計劃的輪廓，檢查這個綱要，並根據實際生活的經驗加以充實。到年底，即在10月至11月間我們便有可能向政府、黨和全國人民提出總的國民經濟計劃。

因此，系統地編制新的年度計劃和新的五年計劃的任務，應當成為所有機關、整個計劃系統的任務。只有進行這種系統的工作才有可能把技術改造工作和在計劃中運用科學和技術成就的工作作為計劃機關的主要工作內容。只有進行這種系統的工作才有可能保證群眾參加這個計劃的編制工作，才有可能真正編制出這個地區的計劃。

幹部和挑選人材的問題對於計劃機關的工作具有重大意義。我想，甚至可以說有決定性的意義。計劃經濟及其計劃機關乃是十月革命的產物，是社會主義革命的產物，因為無論任何地方、任何一個資本主義國家都談不到有計劃經濟和國民經濟的計劃體系。

整個計劃體系是社會主義建設事業中的極重要的武器。

这就不难理解：为什么暗害分子千方百计地要鑽进我們的計劃机关中来。因此，我們对于挑选計劃机关的人材和幹部也自然要格外慎重。在計劃工作中如果出了錯，整个国民經济就会受到严重損害。因此，依靠党的領導、以党的总路綫作为自己活动的根据的国家計劃委员会，乃是無产階級專政保證取得胜利、保證建成社会主义的整个事業所絕對需要的机关。与此同时，国家計劃委员会應該將一切同过去的資產階級断絕了关系、和工人階級一道前进并毫無保留地把自己的力量獻給工人階級事業的优秀科学技术力量吸引到自己这方面来。国家計劃委员会首先應該依靠自己的成員在国民經济領導工作中捍衛共产主义的路綫。

挑选人材的問題对于計劃工作組織是具有極重大意义的。国家計劃委员会和各級計劃机关（共和国国家計劃委员会和省計劃机关等），應該把這個問題看作是重要問題之一。

根据党的決定，現在我們已經展开了大規模培养自己的計劃干部的工作。在莫斯科、列宁格勒和其他某些地方已經設有計劃專科學校；各科学研究机关設有研究室；現在計劃学院也成立了。显然，为了培养終身為無产階級事業服务的計劃工作幹部，上面所說的那种教育網一定要日益扩大，同时訓練工人計劃工作者的工作必須大力开展。

編制新的五年計劃乃是目前各級計劃机关的主要任务。为什么这个新的五年計劃是必需的呢？

我們認為，1931年是奠定社会主义經济基础的一年。

1931年的計劃規定，全国集体化农戶的比重要达到全国农戶50—55%。現在看来，集体化农戶的比重甚至很有可能超过1931年計劃的規定。由此可见，奠定社会主义經济基础的任务將要徹底完成。在不久以前还是由分散的、細小的农戶組成的农業中，社会主义成分將要占优势。这是一个具有全世界历史意义的胜利。

如果現在这个五年計劃的第三年——1931年是建成社会主义經济基础的一年，那末新的五年計劃將是建成社会主义經济制度的計

划。

新的五年计划的特点就在于它提出这样一个任务，即在消灭城市和乡村間的对立性、提高人民的物質文化生活水平、实行农業工業化等方面要取得巨大的成就。只要举这样一个例子就足以說明，例如，农業的全部生产过程將要实行机械化。农業中的工業部門，如农業原料的加工工業，將要获得高度發展。

無論在城市或是在乡村，大規模的住宅建設現在已經开始。新的五年计划草案規定城市和乡村的住宅面积要增加一倍。这样，我們在消灭“农村生活愚昧無知”和消灭城市和乡村間的对立方面將要大大向前迈进一步。

其次，第二个五年计划在消灭腦力劳动和体力劳动間的对立性方面將要取得重大进展。現在，我們在日常工作中已經开始这样做了。

我在这里宣讀过的一项建議——烏克蘭的工人突击队员和体力劳动者的代表关于編制普及技术教育计划的建議，乃是腦力劳动和体力劳动的界限已經开始消除的明显标志。

等到这个普及技术教育计划付諸实施后（这个计划一定会得到群众的支持，并在最近几年內实现），等到全国各地普遍建立了中等技术学校和高等学校后，等到全苏联没有一个文盲，而我們的工人不是在学习就是已經掌握了丰富的技术知識的时候，腦力劳动和体力劳动間的差別將會消灭。

消灭腦力劳动和体力劳动間的差別的工作將要大規模地进行，并保証在解决这一偉大历史任务方面取得重大进展，这就是新的五年计划的特点。

許多重要的社会現象，像消灭城市和乡村間的对立，逐步消灭腦力劳动和体力劳动間的对立，所有这些重要的社会現象都要以技术高度發展为基础。在这个問題上也像一环套一环的小鏈条一样，我們从一种国民經济現象出發达到在整个国民經济中取得更大的技术胜利。

我們需要大量的鋼鐵，以便在1937年滿足我國國民經濟的需要。農業需要鋼鐵，日益發展的運輸業（現在已負擔不了它自己的任務）也需要鋼鐵。建設城市和公用住宅，創立強大的機器製造業，這一切都需要鋼鐵。有了大量的鋼鐵就意味着有可能建設城市、改善生活和改善工人的生活條件——這就是說，把工人的物質福利水平提高到歐美各國的生活最有保障的工人階層所想像不到的地步。電力工業將要獲得巨大發展，因為電力工業可以保證整個國民經濟廣泛實行電氣化，保證創立與社會主義社會相適應的新技术。工業電氣化應當保證生產過程廣泛實行機械化和自動化，從而將勞動生產率提高到前所未有的高度和改善勞動條件。

以電氣化為改造基礎的運輸業，現在正在蓬勃地發展。

輕工業是跟着重工業走的。大力發展農業可以為紡織、制糖、罐頭等工業的發展建立強大的基地。工人的營養標準、生活水平和物質福利水平將要大大提高。

這就是我們需要編制的計劃，這就是我們根據各種初步草案和各種初步計算描畫出來的計劃。

編制這個計劃需要很長時間，我們不能坐在辦公室編制這個計劃。這個計劃應當由全體勞動群眾來編制，因為它的歷史意義是顯而易見的。這個計劃對於社會主義在我國以及在全世界取得勝利的重要性也是不容置辯的。

我們認為，1931年秋季需要擬好關於編制新的五年計劃的指示。這種指示不是要列舉數字（也可能要舉出某些重要數字），而是要指出五年計劃的任務和目的。這些指示不是一天工夫就可以擬好的。在今年秋季以前，全體計劃工作者應當擬好這些指示，以便國家計劃委員會能夠在今年秋季將這些指示報送政府。1932年春季，我們應當編制總的數字——限額數字，這些數字應當提交給所有的工人組織、計劃機關和科學研究機關審查。最後，到1932年秋季，第二個五年計劃將要最後批准，同時要批准這個五年計劃頭一年，即1933年的具體計劃。這就是編制新的五年計劃的工作程序。很明顯，將來國家計劃委

員会全体會議还不止一次地要研究这个五年計劃，所有計劃机关也將緊張地做这方面的工作。

那末，計劃体系所面臨的任務是什麼呢？我想首先談一談我們計劃机关工作中的新問題。

這種新問題首先就是計劃机关应当成為參加計劃工作的工人群众的組織者和編制響應計劃的組織者。

計劃机关应当成為為實現地區綜合發展和採用綜合計劃法而斗争的組織者和戰士。

計劃机关應當轉向系統地進行計劃工作。

一直到現在，我談的主要是關於計劃工作組織的問題。顯然，一切組織問題都應當服從最近時期我們所擔負的任務。我們目前的主要任務就是應當立即着手編制這個新的五年計劃，然後編制1932年的國民經濟計劃控制數字。這就是今年全年的和明年一部分的工作計劃。我們應當這樣來改組、這樣來建立我們的計劃工作體系，即做到如期生產出我們所需要的產品，並保證產品的質量。計劃本身的各部分應協調一致，在物資供應方面應當協調一致，應當採取重要措施來消除不平衡現象，如果不平衡現象不能在一年內消除，則應為以後消滅它們奠定基礎。其次，我們不僅要用價值指標來編制計劃，而且要把關於說明改造情況的部分，即技術經濟指標反映在計劃中。這個計劃將要按地區編制，將根據多種重要問題綜合編制。最後，這個五年計劃最主要的一點，就在於它應當反映黨的總路線。我們應當通過計劃動員我國現有的一切資源來建成社會主義。我們應當通過計劃把廣大的工人群众動員起來。

（董世榮、展凡譯自“古比雪夫論文選集”，1944年俄文版，原文曾發表於蘇聯“計劃經濟”雜誌，1931年第4期）

（選自“經濟譯叢”，1955年第11期）

执行第一个五年计划的經驗和教訓^①

——在中国共产党第八次全国代表大会上的报告(摘要)

周 恩 来

我們在执行第一个五年计划的过程中，取得了不少的經驗和教訓。吸取这些經驗和教訓，就使我們有可能把社会主义建設的工作做得更好。現在，我只就近年来我們在领导經濟工作中所感到的几个比較突出的問題，提出一些意見。

第一，应该根据需求和可能，合理地規定国民經濟的發展速度，把計劃放在既积极又穩妥可靠的基础上，以保証国民經濟比較均衡地發展。由于在編制長期計劃的时候，难以完全預計到在执行計劃过程中可能發生的各种新的情况和問題，因此，应该把長期計劃的指标定得比較可靠，而由年度計劃加以調整。我国第一个五年計劃所規定的各項指标，基本上是正确的，过去四个年度計劃的安排，大体上也是符合于当时的具体情况的，因而有可能保証我国第一个五年計劃的超額完成。但是应该指出，一九五五年和一九五六年的計劃，部分地發生了偏低或者偏高的缺点，造成了工作上的一些困难。

我們在制定一九五五年計劃的时候，由于前兩年農業歉收，把基本建設的規模定得比較小了一些，而且在当年的節約运动中，又不适当地削減了某些非生产性的基本建設的投資。同时，还由于基本建設計劃变动的次数多，下达迟，因而計劃完成得比較差。結果，不但在財政上出現了过多的結余，并且在重要的建筑材料方面，如鋼材、水泥、

① 这篇文章是周恩来同志在中国共产党第八次全国代表大会上所作的报告的一部分，題目是我們加的。——編者。

木材等，也出現了一時的虛假的過剩現象。如果我們能够更早地準備一些預備項目，及時地擴大建設規模，或者有計劃地增加某些物資的儲備，物資一時積壓的問題是可以解決的。可是我們對以後發展的情況估計不足，把一時的物資過剩當作一個比較長期的趨勢，因而用出口的方法來解決鋼材和水泥一時多余的困難。顯然，這是不恰當的。

當我們制定一九五六年計劃的時候，由於上年度農業丰收，社會主義改造又取得了巨大的勝利，因而有必要也有可能把國民經濟發展的速度定得比較高些。但是我們沒有很好地對於基本建設規模和物資供應能力進行適當的平衡，因而把基本建設的規模定得大了一些。同時，國民經濟的某些部門也出現了齊頭並進和急於求成的傾向。結果，不但財政上比較緊張，而且引起了鋼材、水泥、木材等各種建築材料嚴重不足的現象，從而過多動用了國家的物資儲備，並且造成國民經濟各方面的相當緊張的局面。

經驗證明，我們在編制長期計劃的時候，應該按照我們實現社會主義工業化的根本要求和國家物力、財力、人力的可能條件，實事求是地規定各項指標，同時，還應該保留一定的後備力量，使計劃比較可靠。而在編制年度計劃的時候，就應該根據當年和以後年度的可能的發展條件，積極地發揮潛在力量，以保證長期計劃的完成和超額完成。經驗還證明，我們在編制年度計劃的時候，在有利的情況下，必須注意到當前和以後還存在着某些不利的因素，不要急躁冒進；相反地，在不利的情況下，又必須注意到當前和以後還存在着許多有利的因素，不要裹足不前。這就是說，我們應該對客觀情況作全面的分析，同時尽可能地將本年度和下年度的主要指標作統一的安排，以便使每個年度都能够互相銜接和比較均衡地向前發展。

第二，應該使重點建設和全面安排相結合，以便國民經濟各部門能够按比例地發展。在過去幾年里，我們在優先發展重工業的同時，採取了加速發展農業合作化的方針來促進農業的增產，並且相應地發展了輕工業的生產，這就使國民經濟的幾個主要部門在發展中避免了互相脫節的危險。